

الحلقة الدراسية السابعة عشر: تعريب لينوكس

سوف نقوم في هذه الحلقة بإذن الله بشرح كيفية تعريب واجهة KDE3 في كل من توزيعه 7.3 red hat و 8.2 Mandrake.

نبدأ مع توزيعه ريد هات 7.3 و هي تحتوي افتراضيا على واجهة KDE3 و يلزمها فقط الحصول على ملفات التعريب و التي من الممكن تحميلها من الرابط التالي:

<ftp://ftp.kde.org/pub/kde/stable/3.0/src/kde-i18n-ar-3.0.tar.bz2>

بعد انتهاء التحميل و من موجه الأوامر (يجب أن تكون root) أدخل الأوامر التالية بالترتيب بعد دخولك الى المجلد الذي يحتوي على الملف الذي قمت بتحميله:

```
bunzip2 kde-i18n-ar-3.0.tar.bz2
```

```
tar xvf kde-i18n-ar-3.0.tar
```

```
cd kde-i18n-ar-3.0
```

```
./configure --prefix=/usr
```

```
make
```

```
make install
```

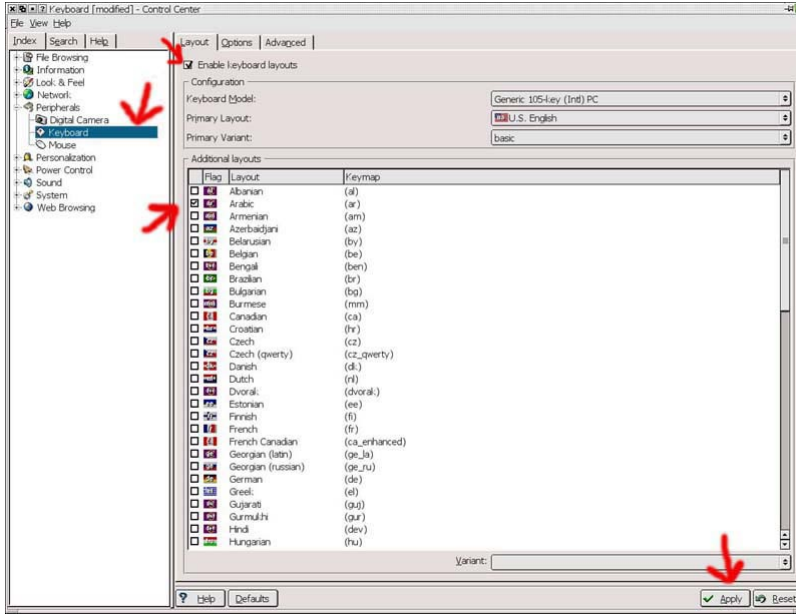
بهذا نكون قد انتهينا من عملية تركيب ملفات التعريب و بقي إعداد KDE للتحويل إلى الواجهة العربية و لعمل ذلك نشغل مركز التحكم Control Center بالضغط على الأيقونة التالية في شريط المهام:



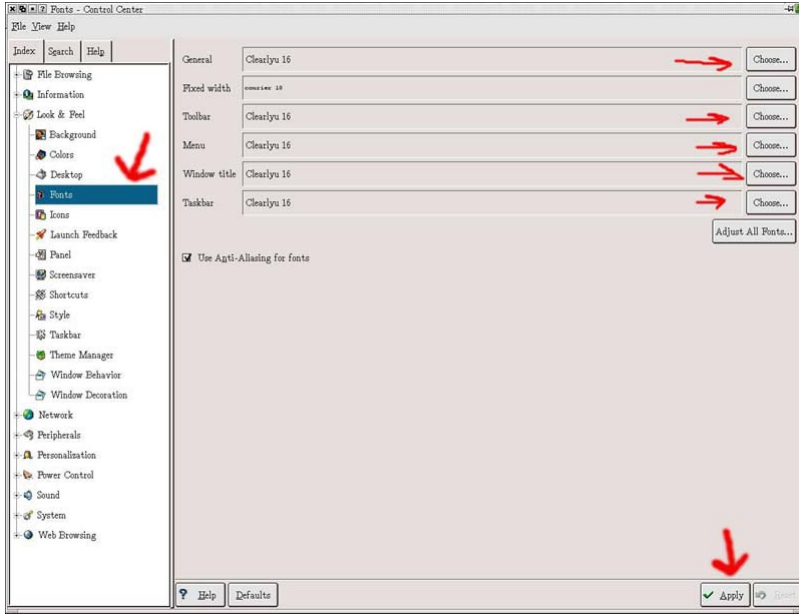
و عندها سنحصل على الصورة التالية:



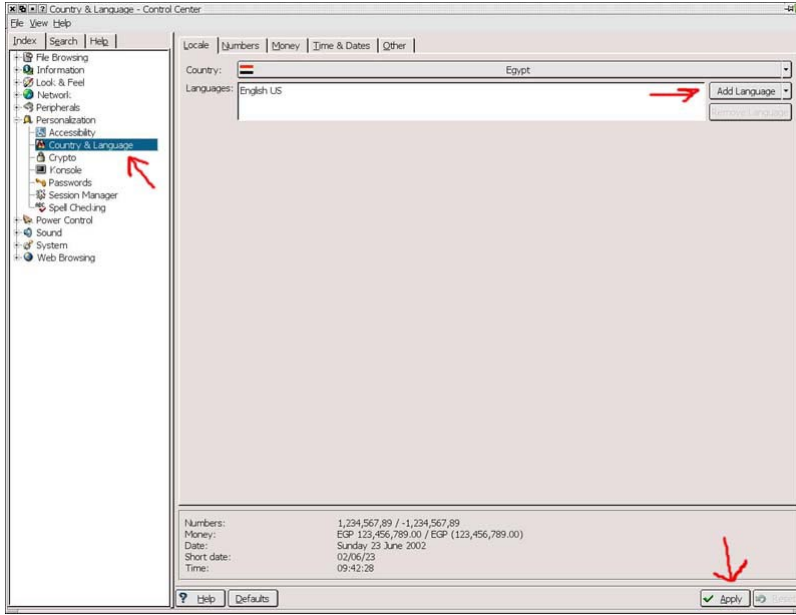
و من القائمة اليسرى في الصورة السابقة ننتقل إلى
Peripherals ثم Keyboard و هناك نضع إشارة على Enable
keyboards layouts ثم نضع إشارة أمام Arabic ثم نضغط على
Apply كما في الصورة التالية:



ثم ننتقل في القائمة إلى Look & Feel ثم إلى Fonts ثم ننقر على الأزرار chose لنغير نوع الخط إلى Clearly و حجمه 16 و بعد الانتهاء ننقر على Apply كما في الصورة التالية:



ثم ننتقل في القائمة إلى Personalization إلى Country و Language & ننقر على Add Language و نختار Arabic و سنتحول الواجهة إلى اللغة العربية ثم نضغط على تطبيق كما في الصورة التالية:



بهذا نكون قد انتهينا من تعريب واجهة KDE لتوزيعة ريد هات 7.3.

ننتقل الآن لشرح التعريب على توزيعة ماندريك 8.2 و هنا الأمر يحتاج إلى عمل أكبر لأن علينا أولاً تحميل واجهة KDE 3.01 من الانترنت أولاً ثم تركيبها و من بعد تعريبها، لهذه الغاية ننتقل إلى العنوان التالي لنقوم بتحميل حزم ملفات KDE الخاصة بتوزيعة ماندريك 8.2 :

[/ftp://ftp.kde.org/pub/kde/stable/3.0.1/Mandrake/8.2](ftp://ftp.kde.org/pub/kde/stable/3.0.1/Mandrake/8.2)

بعد تحميل جميع الملفات في الرابط السابق ما عدا الملفات التي تحتوي على كلمة devel فهي غير ضرورية ، نقوم بتحميل ملف التعريب التالي:

<ftp://ftp.kde.org/pub/kde/stable/3.0.1/Mandrake/noarch/kde-i18n-ar3-3.0.1-1mdk.noarch.rpm>

بعد الانتهاء من تحميل الملفات المطلوبة نقوم بتركيبها من موجه الأوامر (يجب أن تكون root) بالترتيب التالي:

```
libqt3-3.0.4-1mdk.i586.rpm
```

```
libarts3-1.0.1-1mdk.i586.rpm
```

```
kdelibs3-3.0.1-2mdk.i586.rpm
```

```
arts3-1.0.1-1mdk.i586.rpm
```

```
kdebase3-3.0.1-2mdk.i586.rpm
```

```
kdebase3-nsplugins-3.0.1-2mdk.i586.rpm
```

بينما يتم تركيب باقي الحزم في أي ترتيب و نجعل الحزمة التالية الأخيرة في التركيب :

```
kdeaddons3-3.0.1-1mdk.i586.rpm
```

أما الأمر المستخدم في التركيب فهو : `rpm -Uvh` كما في المثال التالي:

```
rpm -Uvh libqt3-3.0.4-1mdk.i586.rpm
```

و لا ننسى تركيب حزمة التعريب باستخدام الأمر التالي:

```
rpm -ivh kde-i18n-ar3-3.0.1-1mdk.noarch.rpm
```

بعد الانتهاء من التركيب يصبح KDE 3.01 جاهزا ، و لكن إن لم تتمكن من تشغيل الواجهة KDE 3 فجرب استخدام الأمر التالي من موجه الأوامر :

/usr/bin/startkde3

الآن عليك التوجه إلى Control Center و إتباع نفس الخطوات المشروحة بالصور أعلاه فيما يخص تعريب الواجهة كما في ريدهات.

بهذا ننتهي من درس اليوم و إلى اللقاء مع درس جديد في هذه السلسلة.